Ministerio de Cultura y Educación
Universidad Nacional de San Luis
Facultad de Ciencias Humanas
Departamento: Educacion y Formacion Docente
Area: Lenguas Extranjeras

(Programa del año 2016)
(Programa en trámite de aprobación)
(Presentado el 15/05/2016 21:28:01)

I - Oferta Académica

Materia	Carrera	Plan	Año	Período
TALLER DE IDIOMA FRANCES	LIC. EN COMUNICACION SOCIAL	2/99	2016	1° anual

II - Equipo Docente

Docente	Función	Cargo	Dedicación
QUIROGA, ANA MARIA	Prof. Responsable	P.Adj Exc	40 Hs
VIGLIONE, ELISABETH	Prof. Co-Responsable	P.Tit. Exc	40 Hs

III - Características del Curso

Credito Horario Semanal				
Teórico/Práctico	**Teóricas**	**Prácticas de Aula**	**Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.**	**Total**
3 Hs	Hs	Hs	Hs	3 Hs

Tipificación	Periodo
C - Teoria con prácticas de aula	Anual

Duración			
Desde	**Hasta**	**Cantidad de Semanas**	**Cantidad de Horas**
13/03/2016	18/11/2016	30	90

IV - Fundamentación

Esta propuesta pedagógica está destinada a alumnos de Tercer Año de la Carrera de Licenciatura en Comunicación Social.
Desde el punto de vista teórico el aprendizaje de Francés en este curso adopta los lineamientos del socio-constructivismo para la enseñanza y el aprendizaje y sigue la concepción pedagógica actual inscripta en el Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas, la que se denomina “enfoque accional”. Según este enfoque, el usuario y el aprendiz de una lengua son actores sociales que tienen que llevar a cabo “tareas”, que no son sólo de lenguaje, en circunstancias y en un contexto dado dentro de un campo de acción particular.
En la lengua oral se trata de crear situaciones de lenguaje para que el estudiante hable y actúe con sus interlocutores, para lo cual se le proponen actividades/tareas en una situación y contexto determinados.
En lo que respecta a la lengua escrita se trabaja con artículos de la especialidad en Francés para que el estudiante logre comprender la idea general de textos simples y cortos y pueda llegar a realizar una correcta lectura en voz alta comprensible a su interlocutor. A partir de dichos artículos también debe lograr producir pequeños textos en la lengua extranjera.
Este enfoque pensado en función de la tarea conlleva la participación activa del alumno ya que él se implica tanto afectiva como cognitivamente en aquello que debe hacer movilizando las competencias para alcanzar un resultado.
Por otro lado, el profesor será el animador, el organizador, de modo que la comunicación de los alumnos en la clase esté referida a una situación de comunicación real, relacionada con su área disciplinar ya que así la pertinencia de la tarea resultará significativa, identificable y transferible para el estudiante.
Junto al enfoque accional, el Francés se integra con las nuevas tecnologías de la información y comunicación con el propósito de desarrollar las estrategias cognitivas necesarias para acceder a datos relacionados con su disciplina, interpretarlos y utilizarlos acertadamente con el fin de poder ampliar la capacidad de descubrir la realidad y de vincularse en forma autónoma con otras personas en su campo de trabajo.

Proporciona además modelos auténticos de hablantes nativos, contacto directo y transmisiones on-line, lo que facilita al estudiante tanto la comprensión como la expresión. Los estudiantes pueden también ampliar rápidamente diversas informaciones en la lengua extranjera sobre temas específicos de su interés.
El Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas, considera también que “la enseñanza y el aprendizaje del Francés son un espacio para abrir un camino hacia el autoaprendizaje, la reflexión, la participación y la sistematización de conocimientos. El alumno puede ser el creador de su propio aprender haciendo, realizando un análisis sobre lo que se hace, el cómo se hace y el por qué se hace. Le aporta además de conocimientos, y experiencia de vida en un triple aspecto: intelectual, emocional y afectivo” (CECR, 2001).
Partiendo de la premisa de que aprender es un proceso de creación de significados se debe evaluar poniendo en juego la significatividad de los nuevos aprendizajes, evitando los modelos memorísticos y promoviendo actividades y tareas diversas de evaluación que tengan sentido mediante situaciones auténticas de comunicación.

V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje

El OBJETIVO GENERAL es que los estudiantes puedan desenvolverse en Francés en situaciones mínimas de la vida profesional, es decir que puedan leer, comprender y producir textos mínimos escritos y orales relacionados con su área de trabajo, a la vez que logren interactuar con otros en lengua francesa.

OBJETIVOS ESPECIFICOS
1. Adquirir y afianzar conocimientos lingüísticos de Francés.
2. Desarrollar estrategias cognitivas y metacognitivas que les permitan adquirir competencias lingüísticas individuales para llevar a cabo las actividades y tareas en la lengua extranjera.
3. Actuar e Interactuar socialmente en un contexto académico de manera eficiente.
4. Participar activamente en el trabajo grupal y cooperativo.
5. Aprender haciendo.
6. Tener una mirada reflexiva hacia el "otro".
7. Valorar la cultura propia a partir del conocimiento de la cultura extranjera.

VI - Contenidos

UNIDAD 1: “Saludos”
Objetivos comunicativos y saber-hacer: entrar en contacto con alguien, saludar, disculparse, agradecer, deletrear.
Oral: Comunicarse con "tu" y "vous". Comprender y utilizar un lenguaje gestual. Decir el alfabeto. Deletrear algunas palabras.
Escrito: Comprender un mensaje electrónico. Descubrir el alfabeto y la escritura. Completar un corto diálogo.
Contenidos lingüísticos y vocabulario: Tu/vous. Algunas fórmulas de cortesía. El abecedario y algunas siglas. Los números de 0 a 10. Los días de la semana. Algunas consignas de clase. Je, tu, vous, il, elle. Être. Algunas nacionalidades. Masculino y femenino.
Fonética: La entonación declarativa/interrogativa. Los sonidos: [a] [wa] [u].
Contenidos socioculturales: Fórmulas sociales formales e informales en intercambios cotidianos. Geografía de Francia.
Lectura y comprensión de textos en Francés actuales, cortos y simples de temas relacionados con su disciplina.
Tarea relacionada con la unidad: Buscar en Internet un sitio con publicidades de Cursos o Congresos en Francia donde puedan asistir estudiantes de una carrera del área de Comunicación y llenar la ficha con sus datos personales.

UNIDAD 2: “Encuentros”
Objetivos comunicativos y saber-hacer: presentarse, presentar a alguien, pedir a alguien que se presente.
Oral: comprender una entrevista. Presentarse y presentar a alguien y pedir a alguien de presentarse. Escrito: Comprender un mensaje electrónico. Completar ese mensaje. Presentar un personaje conocido. Descubrir y completar un formulario oficial.
Contenidos lingüísticos y vocabulario: Los artículos definidos: "le, la, l´, les". Los pronombres: "je, tu, il, elle, vous". La interrogación por entonación. "Quel, quelle" (edad, dirección, número de teléfono). Verbos: "être, avoir, habiter, s´appeler, travailler, apprendre". Los adjetivos de nacionalidad. Los números de 11 a 69. La lengua de internet.
Fonética: el ritmo. Los sonidos: [i] [y].
Contenidos socioculturales: Francia en Europa.
Lectura y comprensión de textos en Francés actuales, cortos y simples de temas relacionados con su disciplina.
Tarea relacionada con la unidad: Buscar en Internet un sitio con publicidades de Congresos de Comunicación para graduados

en Francia. Llenar la ficha con sus datos personales y escribir preguntando si pueden asistir siendo estudiantes de una carrera de Comunicación.

UNIDAD 3: “Gustos y preferencias”

Objetivos comunicativos y saber-hacer: expresar sus gustos, hablar de sí mismo, expresar la posesión.
Oral: Comprender una persona que habla de sí misma, comprender lo que dice un contestador automático, interrogar a alguien sobre sus gustos, comprender opiniones.
Escrito: comprender un mensaje electrónico. Completar un cheque bancario. Escribir una tarjeta postal a un amigo. Resolver enigmas.
Contenidos lingüísticos y vocabulario: "c´est/il est". Algunos adjetivos posesivos. Los artículos partitivos, "faire du/de la". "On = nous". Nous, ils, elles. La negación: "ne ... pas”, “oui, non, si". La conjugación (completa) de verbos en "er". Être y avoir. Algunos indicadores de tiempo. Los deportes. Las profesiones. Los números de 69 en adelante.
Fonética: los sonidos: La elisión. Los sonidos: [y] [u].
Contenidos socioculturales: La familia en Francia. La televisión.
Lectura y comprensión de textos en Francés actuales, cortos y simples de temas relacionados con su disciplina.
Tarea relacionada con las tres unidades: Buscar en Internet un Congreso en Francia para Profesionales del área de Comunicación. Anotarse y enviar un correo que contenga saludo, presentación y el llenado de la ficha con sus datos personales.

VII - Plan de Trabajos Prácticos

En los TP los estudiantes deberán realizar ejercicios lingüístico-gramaticales y/o tareas similares a las de clase, las que podrán ser individuales o grupales, orales o escritas, que representen situaciones de la vida profesional y cotidiana.
En los Parciales los alumnos tendrán que desenvolverse en situaciones de comunicación semejantes a las trabajadas en clase, es decir realizar actividades y tareas de comprensión del oral, del escrito y producción oral y escrita.
En el Parcial de Integración los estudiantes deberán demostrar los saberes adquiridos a partir de tareas a realizar: saber-hacer comunicativos, lingüísticos, culturales y académicos propios de la vida disciplinar y social.

Cronograma tentativo de evaluación:

Trabajo Práctico Nº 1: 17 de mayo de 2016
Parcial Nº 1: 7 de junio de 2016
1º Recuperatorio Parcial Nº 1: 21 de junio de 2016
2º Recuperatorio Parcial Nº 1: 9 de agosto de 2016

Trabajo Práctico Nº 2: 20 de setiembre de 2016
Parcial Nº 2: 11 de octubre de 2016
1º Recuperatorio Parcial Nº 2: 25 de octubre de 2016
2º Recuperatorio Parcial Nº 2: 8 de noviembre de 2016
Parcial de integración: 15 de noviembre de 2016

VIII - Regimen de Aprobación

Para aprobar la materia los alumnos podrán optar por la categoría de Alumno Promocional o Alumno Regular.
El alumno que opte por la categoría de Promocional deberá:
1. Asistir al 80% de las clases Teórico-Prácticas.
2. Aprobar el 100% de los Trabajos Prácticos.
3. Aprobar el 100 % de las Evaluaciones Parciales con un mínimo de 7 (siete) puntos.
4. Aprobar el Parcial de Integración Final.

El alumno que no apruebe los TP y las Evaluaciones Parciales tendrá derecho a recuperarlos de acuerdo a las Ordenanzas 13/03 y 32/14 y sus modificatorias.
Se considerará Alumno Regular aquél que no cumpla con alguno de los puntos: 1,2,3 o 4 citados anteriormente. Se aclara que el Alumno Regular deberá contar con el 70% de asistencia, el 60% para aprobar las evaluaciones parciales y deberá rendir

examen final en los turnos de exámenes posteriores a la confirmación de su regularización a través de las planillas que la cátedra envía a Sección Alumnos. Según la Ordenanza CS 13/03 en su artículo 24, " los alumnos que hayan cumplido con los requisitos de regularización mantendrán su condición de regular por el término de dos años a partir de la finalización de su cursado".
Se considerará Alumno Libre aquél que no cumpla con los requisitos de alumno promocional o regular. Para rendir examen el Alumno Libre deberá ponerse en contacto con la cátedra con algunos meses de anterioridad, con el fin de interiorizarse de los objetivos y del material de trabajo del curso.
Previo al examen el Alumno Libre deberá presentar la Guía de Estudio, aprobar un examen de Trabajos Prácticos. El examen de Trabajos Prácticos será tomado dentro de los nueve días anteriores a la fecha del examen final. También con suficiente anterioridad, el alumno libre deberá asistir a por lo menos tres consultas con alguno de los miembros de la Cátedra. En estas ocasiones se presentará la Guía de Autoaprendizaje para su corrección.
El alumno que por razones de trabajo no pueda cumplir con la totalidad de la asistencia a clase deberá presentar certificado de trabajo, a fin de que la Cátedra arbitre, dentro de sus posibilidades, los medios para atenuar dicha situación.

IX - Bibliografía Básica

[1] MÉRIEUX, R. et LOISEAU, Y. Latitudes I. Méthode de français. Libro del Alumno. Libro y CD. Didier. Paris, 2008.
[2] MÉRIEUX, R. et LOISEAU, Y. Latitudes. Méthode de français. Cuaderno de ejercicios. Libro y CD. Didier. Paris, 2008

X - Bibliografia Complementaria

[1] CONSEIL DE L'EUROPE: "Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues: apprendre, enseigner, évaluer". Didier. Paris, 2001.
[2] Diarios, revistas, libros, artículos de internet de actualidad relacionados con el área de estudio de los estudiantes.
[3] KLETT E.: "Didáctica de las lenguas extranjeras: una agenda actual", Araucaria Editora. Buenos Aires, 2005.
[4] KLETT E.: "Recorridos en didáctica de las lenguas extranjeras", Araucaria Editora. Buenos Aires, 2007.
[5] KLETT E.: "Construyendo la didáctica de las lenguas extranjeras" Araucaria Editora. Buenos Aires, 2009.
[6] MÉRIEUX, R. et LOISEAU, Y. Latitudes I. Méthode de français. Libro del Profesor. Libro y CD. Didier. Paris, 2008.

XI - Resumen de Objetivos

Que los estudiantes adquieran conocimientos lingüísticos básicos en Francés y puedan desarrollar estrategias para desenvolverse en esta lengua en situaciones mínimas de la vida profesional.

XII - Resumen del Programa

Adquisición de saberes y de saber-hacer comunicativos, lingüísticos, culturales y académicos mínimos en Francés que permitan al estudiante cumplir acciones y tareas en variados dominios de la vida social y profesional, respondiendo a un nivel básico de la lengua francesa.

XIII - Imprevistos

En caso de que se produzca cese de actividades por diversos motivos se recomienda al estudiante que continúe trabajando individualmente con la bibliografía básica para afianzar los conocimientos adquiridos y avanzar con el programa hasta tanto se regularice la situación.

XIV - Otros

ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA	
	Profesor Responsable
Firma:	
Aclaración:	
Fecha:	